TRACHI-SWAB®

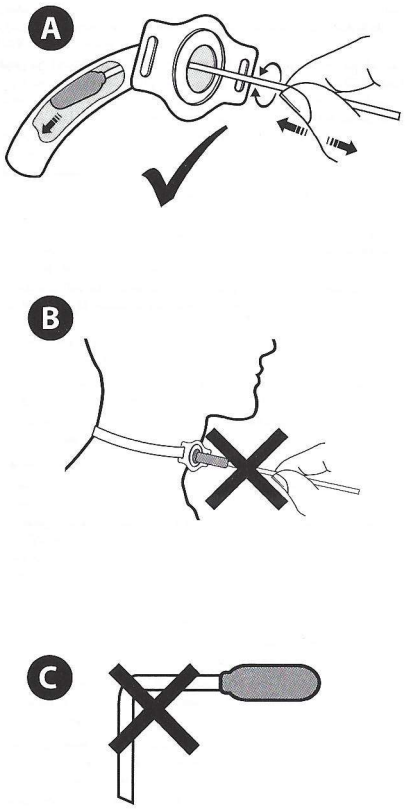
Hi-Vis

Trachi-Swab Product Codes

Product Code[1]	Size[2] (mm)[4]	Pack Size[3]
TRSWB0150	**Small** - for tubes sizes 3.5mm-5mm	50
TRSWB0250	**Large** - for tubes sizes 5mm-7.5mm	50
TRSWB3050	**Extra Large** - for tube sizes 8mm and over	50

Product Code[1]	(EN) Product Code, (IT) Codice prodotto, (ES) Código del producto, (NL) Productcode, (SV) Produktkod, (DA) Produktkode, (NO) Produktkode, (RU) Код продукта, (AR) كود المنتج
Size[2]	(EN) Size, (IT) Misura, (ES) Tamaño, (NL) Maat, (SV) Storlek, (DA) Størrelse, (NO) Størrelse, (RU) Размер, (AR) الحجم
Pack Size[3]	(EN) Pack Size, (IT) Unità per confezione, (ES) Tamaño del pack, (NL) Grootte verpakking, (SV) Förpackningsstorlek, (DA) Pakkestørrelse, (NO) Pakningsstørrelse, (RU) Размер упаковки, (AR) حجم العبوة
mm[4]	(EN) Millimetres, (IT) Millimetri, (ES) Milímetros, (NL) Millimeter, (SV) Millimeter, (DA) Millimeter, (NO) Millimeter, (RU) Миллиметры, (AR) ميلليمتر

KAPITEX®



Applicable Symbols

REF	Catalogue number
LOT	Batch code
	Use-by date
	Caution
	Keep out of direct sunlight
	Keep dry
	Do not use if package is damaged or opened
	Do not re-use
	Consult instructions for use
	Device manufacturer
Rx Only	**CAUTION:** Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician

Applicable Symbols Requiring Explanation

(IT) Simboli applicabili che richiedono spiegazione, (ES) Símbolos aplicables que necesitan explicación, (NL) Toepasselijke symbolen waarvoor uitleg nodig is, (SV) Tillämpliga symboler som behöver förklaras, (DA) Relevante symboler, der kræver forklaring, (NO) Relevante symboler, der kræver forklaring, (RU) Применимые символы, требующие разъяснения (AR) الرموز المنطبقة التي تتطلب شرحًا

MD	(EN) Medical Device, (IT) Dispositivo medico, (ES) Dispositivo médico, (NL) Medisch hulpmiddel, (SV) Medicinteknisk produkt, (DA) Medicinsk udstyr, (NO) Medisinsk utstyr, (RU) Медицинское устройство, (AR) جهاز طبي

MD Medical Device

CE UK CA

KAPITEX®

Kapitex Healthcare Limited, Unit 1, Erivan Park, Sandbeck Way, Wetherby, West Yorkshire, LS22 7DN, United Kingdom

T: +44 (0)1937 580211 **E:** sales@kapitex.com
W: www.kapitex.com

Kapitex Healthcare Ltd. Registered in England No: 2527484
All rights reserved ©Kapitex Healthcare Ltd 2020. Worldwide patents and patents pending. Kapitex and Laryngofoam are registered trademarks of Kapitex Healthcare Ltd

COMPTSWBIFU001 REV_06_11_20

(DA) BRUGSVEJLEDNING

ANSVARSFRASKRIVELSE: Brugsvejledninger vil muligvis blive opdateret regelmæssigt. Læs dem altid før hver brug.

BESKRIVELSE: Trachi-Swab består af et blødt, stærkt synligt blåt skumhoved af polyuretan limet på et bøjeligt plastskaft til rengøring af enheder til at holde tracheostomaen åben.

TILSIGTET BRUG: Trachi-Swab indikeres til brug hos patienter, der har en tracheostoma og bruger en enhed til at bibeholde stomaåbenhed. Trachi-Swab er beregnet til rengøring (fjernelse af slim og rester) fra tracheostomirør/laryngektomirør samt indvendige kanyler, **når de er blevet fjernet fra patienten**. Disse enheder vil i resten af denne vejledning blive omtalt generelt som tracheostomirør.

BRUGSVEJLEDNING:

1. Rengøring må ikke udføres, mens tracheostomirøret og/eller den indvendige kanyle sidder i patientens tracheostoma (se figur B).
2. Fjern forsigtigt den indvendige kanyle fra tracheostomirøret, eller fjern hele tracheostomirøret fra patientens tracheostoma. **MÅ IKKE RENGØRES IN SITU** (se figur B).
3. **Læs altid tracheostomirørproducentens brugsvejledning angående rengøringsinstrukser.** Følg enhedsproducentens rengøringsinstrukser og evt. også punkterne 4 og 5 nedenfor som en generel instruks.
4. Før forsigtigt Trachi-Swab ind i tracheostomirøret.
5. Brug en glidebevægelse i tracheostomirøret til at fjerne slim og rester med Trachi-Swab (se figur A).
6. Sørg **altid** for, at tracheostomirøret og den indvendige kanyle er rene, før de sættes i patientens tracheostoma.

ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER:

- **Rengøring må ikke udføres**, mens patienten har tracheostomirøret på (se figur B).
- **KUN TIL ENGANGSBRUG**; kassér Trachi-Swab efter en enkel brug - genbrug kan udgøre en risiko for infektion.
- Trachi-Swab skaftet må **ikke** bøjes for meget (se figur C).
- Man må **ikke** hælde kogende vand over Trachi-Swab.
- Gør **ikke** forsøg på at sterilisere Trachi-Swab.
- Trachi-Swab må **ikke** bruges til andre formål end det, der angives i brugsvejledningen i afsnittet, Tilsigtet formål.
- Må **ikke** bruges, hvis emballagen er åben, eller hvis enheden eller emballagen er beskadiget.
- Sørg **altid** for, at tracheostomirøret og den indvendige kanyle er rene, før de bruges igen.

BORTSKAFFELSE: I sundhedsvæsnet bortskaffes Trachi-Swab som klinisk affald. I hjemmet skal Trachi-Swab bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.

OPBEVARING: Opbevares på et køligt og tørt sted, beskyttet mod direkte sollys.

INDBERETNING AF EN ALVORLIG HÆNDELSE: Tag kontakt til Kapitex Healthcare Ltd og den relevante myndighed i brugslandet.

KONTAKT EN SUNDHEDSPROFESSIONEL: Hvis du er usikker på, hvordan anordningen skal bruges selv efter at have læst brugsvejledningen.

KONTRAINDIKATIONER: RENGØRING MÅ IKKE UDFØRES, MENS TRACHEOSTOMIRØRET OG/ELLER DEN INDVENDIGE KANYLE SIDDER I PATIENTENS TRACHEOSTOMA. SØRG ALTID FOR, AT TRACHEOSTOMIRØRET OG DEN INDVENDIGE KANYLE ER RENE, FØR DE SÆTTES I PATIENTENS TRACHEOSTOMA